

Que l'Ouvrage intitulé *Transcendance et Transformation des conflits: Une Introduction au métier de médiateur* du Professeur Johan Galtung atteigne aujourd'hui, en 2010, un public de lecteurs francophones – à l'heure où l'Afrique célèbre le cinquantenaire des indépendances de la plupart de ses Etats- ne peut être interprété que comme un heureux clin d'œil à la fois du destin et de l'histoire.

En effet, s'il fallait prioritairement désigner un fléau qui a contribué à ruiner tous les efforts de développement du plus vieux continent du monde depuis les années 1960, la plupart des analystes dénonceraient la subsistance des conflits dont l'Afrique - avec 97 récéncés sur son sol en 1945 et 2009, comparés aux 45 des Amériques, 30 de l'Europe et 67 du Moyen-Orient (Voir Barash (1991), Bercovitch (2003), Lester (2008), cités par le Dr. Célestin Tagou au cours d'une présentation faite à Berlin, en Allemagne, le 16 Octobre 2010) - s'est fait le champion toutes catégories.

Il se trouve que jusqu'à présent, les nombreux ouvrages du Professeur Johan Galtung, dont le nom rythme sur la planète entière avec expertise sur les questions de paix et résolution des conflits n'étaient pas disponibles en Français. Désormais donc, par le biais de l'Université Protestante d'Afrique Centrale, cette somme colossale de connaissances sera disponible là où son besoin est le plus évident : en Afrique. Il suffit de se référer à la République Démocratique du Congo, la Côte d'Ivoire, le Soudan à titre d'exemple pour comprendre combien le continent a besoin des Africaines et Africains bien formés au métier de médiateur.

Ainsi, des notions phares de l'analyse de Johan Galtung telles que, « *Paix Négative* », « *la Paix Positive* », « *Transcendance* » et « *Transformation* » des conflits et sa typologie des conflits (*micro-, méso-, macro- et méga-conflits*) donneront également du grain à moudre aux intelligences qui ont le Français en partage en Afrique et dans le monde entier.

De façon plus significative, de tels apports permettront de féconder cette pensée originale venue du Nord à la sagesse africaine plusieurs fois millénaire en matière de résolution des conflits, sagesse qui avait été mise entre parenthèse entre 1884 et 1960, avec les résultats que l'on déplore aujourd'hui. Une certitude ressort des nombreux bilans faits par le présent cinquantenaire : pour l'Afrique, le développement des prochains cinquante années passe par une maîtrise incontestable de la gestion des conflits et par la production d'équipes d'experts formés pour être à la hauteur de ces défis. D'où l'importance de cette publication.

Jean Emmanuel Pondi, Professeur de Science Politique et des Relations Internationales à l'*Institut des Relations Internationales du Cameroun (IRIC)* et à l'*Université Protestante d'Afrique Centrale (UPAC)*.

Johan GALTUNG : de nationalité norvégienne, le **prof. Galtung** est né le 24 octobre 1930 à Oslo. Il fonde le tout premier Institut de Recherche sur la Paix (International Peace Research Institute) en 1959 et introduit ainsi les *Peace Studies* comme filière de formation universitaire. Au-dessus de ses 80 ans révolus, Johan Galtung culmine l'essentiel de ses activités au sein des structures de la fondation *Transcend International*, où sa longue et riche expérience de chercheur, d'enseignant en Paix, conflit et sécurité ainsi que de médiateur dans plus d'une quarantaine de conflits internationaux, est partagée et discutée avec ses étudiants et collègues dans divers programmes de Master et Doctorat en *Peace Studies* en Europe, aux USA, au Japon, en Australie et maintenant au Cameroun. www.transcend.org

Célestin Tagou, PhD. est né en 1970 à Bamendjo (Mbouda) au Cameroun. Après ses études de germanistique à l'Université de Yaoundé, de Science Politique et des Relations Internationales à la **Freie Universität Berlin** puis à la **Johan Wolfgang von Goethe Universität** de Francfort/M en RFA, il rentre au Cameroun en 2007 comme Expert-EED et enseignant à l'**Université Protestante d'Afrique Centrale**. Chef de Département de Paix et Développement et Doyen de la Faculté des Sciences Sociales et des Relations Internationales (FSSRI), il crée l'*African Institute for Peace Communication and Development (AIPCD)* comme plate-forme de recherches et d'échanges entre le milieu académique et la société civile. *Transcend International* et l'*AIPCD* coopèrent pour la traduction et la diffusion des œuvres du prof. Galtung et la promotion des études de Paix et Développement dans les pays francophones, en Afrique et dans le monde. www.upac-edu.org

ISBN : 9956-647-00-4